

методов когнитивистики и прагматики, а также смежных дисциплин; расширяет понятие дискурса и включает в него помимо основных параметров текста указания на условия, в которых этот текст актуализируется, тем самым нивелируются оппозиции, выделенные Т. А. ван Дейком в противопоставлении дискурс – текст.

Библиографический список

1. Арутюнова, Н. Д. Дискурс / Н. Д. Арутюнова // Лингвистический энциклопедический словарь. – М. : Сов. энц., 1990. – С. 136–137.
2. Кибрик, А. А. Модус, жанры и другие параметры классификации дискурсов / А. А. Кибрик // Вопросы языкознания. – 2009. – № 2. – С. 3–21.
3. Демьянков, В. З. Англо-русские термины по прикладной лингвистике и автоматической переработке текста / В. З. Демьянков // Вып. 2. Методы анализа текста. – М. : Всесоюзный центр переводов ГКНТ и АН СССР. –1982. – С. 7.
4. Формановская, Н. И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход / Н. И. Формановская. – М. : Русский язык, 2002. – С. 61.
5. Кубрякова, Е. С. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века / Е. С. Кубрякова // Язык и наука конца XX века /Под ред. Ю. С. Степанова. – М. : РАН, 1995. – С. 144–238.
6. Шевченко, И. С. Дискурс как мыслекоммуникативное образование / И. С. Шевченко, Е. И. Морозова // Вісник Харків. нац. ун-ту. ім. В. Н. Каразіна. – 2003. – № 586. – С. 33–38.

ФОРМИРОВАНИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ В СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЕ

Д. О. Лазовская (Минск, Беларусь)

Профессиональные и деловые контакты, межличностные взаимодействия требуют от современного человека универсальной способности к созданию разнообразных высказываний в устной и в письменной форме. Развитие связной речи учащихся, умений самостоятельно создавать тексты разных жанров и стилей и в целом формирование коммуникативных компетенций – актуальная проблема современного образования.

В процессе формирования коммуникативной компетенции школьник проявляет разнообразные умения. В связи с этим И. А. Зимняя в своей классификации выделяет следующие разновидности коммуникативной компетенции:

- лингвистическая (языковая);
- социолингвистическая (умение использовать языковой материал в соответствии с контекстом);
- социокультурная (умение пользоваться знаниями истории, культуры, традиции и обычаев стран изучаемого языка);
- дискурсивная (умение организовать речь, поддержать разговор, слушать собеседника, учитывать его точку зрения);
- стратегическая (умение ставить задачи, добиваться цели, устанавливать контакт с собеседником);
- социальная (умение поставить себя на место другого и способность справиться со сложившейся ситуацией) [1, с. 37–47].

В основу формирования коммуникативной компетенции положен деятельностный подход, так как он развивает самостоятельную творческую активность каждого ученика. Обучение предполагает совместную образовательную деятельность под руководством учителя, а затем самостоятельную в «зоне ближайшего развития» (Л. С. Выготский).

Формирование коммуникативной компетенции представляет собой достаточно сложный процесс, требующий от учителя способности учитывать возможности каждого отдельного ученика. Среди активных форм и методов, способствующих формированию коммуникативной компетенции учащихся на уроках русского языка и литературы можно выделить: проектную методику, ролевые игры, мозговой штурм, групповые и парные формы организации познавательной деятельности учащихся. Известно, что интерактивные технологии обучения на уроках русского языка и литературы способствуют развитию творческой активности школьников, стимулируют интерес к изучению предмета и позволяют закрепить пройденный теоретический материал [2, с. 21–23].

Коммуникативная компетенция имеет несколько составляющих. К ним, по мнению исследователей, относятся:

- коммуникативная способность;
- коммуникативное знание;
- коммуникативные умения [2, с. 27].

Коммуникативная способность – это природная одаренность человека в общении.

Коммуникативное знание – это получаемая во время процесса обучения информация о том, что такое общение, каковы его виды, фазы и закономерности развития. К этой области относятся и сведения о степени развития у себя тех или иных коммуникативных умений.

Коммуникативные умения – это возможность правильно, грамотно, доходчиво объяснить свою мысль и адекватно воспринимать информацию [2, с. 31].

Коммуникативные умения позволяют человеку эффективно взаимодействовать с другими людьми в различных видах деятельности. Поэтому главной целью активизации общения является формирование коммуникативной активности обучаемых, при которой наблюдается поиск нестандартных способов решения коммуникативных задач, гибкость и мобильность в процессе овладения способами действий, переход к творческой деятельности.

В процессе обучения необходимо учитывать, что коммуникативное развитие идет по разным линиям. Это количественное накопление (увеличение словарного запаса, объема высказывания) и качественные изменения (произношение, развитие связной речи, понимание обращенной речи). Однако основным критерием интенсивности и успешности коммуникативного формирования личности является умение понимать, ставить и решать различные по характеру коммуникативные задачи, т. е. умение правильно и оптимально использовать свою речемыслительную деятельность в общении с другими людьми, средствами информации и с самим собой [3, с. 40–47].

Процесс формирования коммуникативной компетенции очень длительный и состоит из большого количества компонентов и факторов. В связи с этим мы считаем, что стоит осветить те аспекты процесса обучения, где формирование коммуникативной компетенции является возможным.

1) Коммуникативность предполагает речевую направленность учебного процесса, которая заключается не столько в том, что преследуется речевая практическая цель, сколько в том, что путь к этой цели есть само практическое пользование языком. Практическая речевая направленность не только цель, но и средство, где и то и другое диалектически взаимообусловлены. Речевая направленность учебного процесса окажется возможной лишь при наличии речемыслительной активности учащихся, которая главным образом характеризует их деятельность. Речемыслительная активность – сердцевина коммуникативного процесса обучения [4, с. 27].

2) Коммуникативность включает в себя индивидуализацию обучения речевой деятельности, под которой понимается учет всех качеств ученика: его способностей, умений осуществ-

влять речевую и учебную деятельность. Можно без преувеличения сказать, что для развития коммуникативности индивидуализация является главным способом в процессе создания мотивации и активности. Подобный подход гарантирует истинную мотивацию, а также подлинную, внутреннюю (а не внешнюю, часто чисто формальную) активность обучающегося. Речь – явление настолько индивидуальное, что обучать речи вне индивидуализации не представляется возможным [4, с. 28].

3) Коммуникативность связана с понятием функциональности. Это означает, что любая речевая единица, любая языковая форма выполняет в процессе коммуникации какие-либо речевые функции. В противном случае речевое воздействие было бы невозможным. Иными словами, функциональность есть самая существенная характерная черта любой речевой единицы, т. е. любой языковой формы, используемой в речи. К сожалению, нередко можно наблюдать, как учащиеся, зная слова, умея образовать ту или иную грамматическую форму, оказываются не в состоянии использовать все это в речи. Причину следует искать в стратегии обучения [4, с. 28–29].

4) Коммуникативность предполагает ситуативность обучения. Сейчас уже все признают необходимость ситуативности. Однако это почти всегда касается этапа развития речевых умений, чего, конечно, недостаточно. Дело в том, что ситуативная отнесенность есть одно из природных свойств речевого навыка, без которого он вряд ли способен к переносу. Если ситуативный характер навыкового действия не зафиксирован мозгом, переноса не состоится. Ситуативность необходима также и как способ активизации речи, и как условие развития речевого умения, в частности таких его качеств, как целенаправленность и продуктивность. Ситуативность способна воссоздать коммуникативную реальность и тем самым возбуждать интерес подлинностью речи, что немаловажно. Заметим, однако, что коммуникативность требует переосмысления понятия «ситуация» и, следовательно, связанного с ним понятия «ситуативность». Под «ситуацией» необходимо понимать не совокупность экстралингвистических обстоятельств, а систему взаимоотношений собеседников, отраженную в их сознании; под «ситуативностью» – соотнесенность высказывания с этими взаимоотношениями [4, с. 30].

5) Коммуникативность связана с новизной. Процесс общения характеризуется, как известно, постоянной сменой предмета разговора, обстоятельств, условий и задач. Чтобы быть адекватным той или иной ситуации, говорящий не может не учитывать новизны всех компонентов общения. Не подлежит сомнению, что подготовить учащегося к эвристичности общения, развить у него способность к адекватному реагированию можно только благодаря постоянной смене всех этих компонентов. Новизна обеспечивает необходимое развитие речевого умения, в частности его динамичности (неподготовленной речи), способности перефразировать (качество продуктивности), механизма комбинирования, инициативности высказывания, темпа речи и особенно стратегии и тактики говорящего. Значимость интереса к обучению трудно переоценить. «Знания, усвоенные без интереса, не окрашенные собственным положительным отношением, не становятся активным достоянием человека» [4, с. 30–36]. Появлению интереса, его устойчивости способствует как раз новизна материала, как по форме, так и по содержанию. Новизна содержания предполагает использование только информативного материала; любые фразы, предложения, не представляющие коммуникативной ценности, не могут быть оправданы никакими благими соображениями, ибо новизна – это всегда информативность. Принцип новизны, наконец, предопределяет и нешаблонную организацию учебного процесса, и разнообразие приемов работы [4, с. 41].

Таким образом, основными принципами коммуникативного подхода в обучении являются:

- принцип речемыслительной активности;
- принцип индивидуализации;
- принцип функциональности;
- принцип ситуативности;
- принцип новизны.

Ситуация современного школьного обучения требует от ученика активного решения сложных коммуникативных задач в процессе изучения нового материала, его закрепления и повторения. Поэтому очень важно развивать у школьника разные формы общения со взрослыми и сверстниками, что будет способствовать развитию коммуникативных умений учащихся в процессе обучения в современной школе.

Библиографический список

1. Зимняя, И. А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании / И. А. Зимняя. – М. : Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 40с.
2. Булыгина, Л. Н. О формировании коммуникативной компетенции школьников // Вопросы психологии. – № 2. – С. 149.
3. Сафонова, В. В. Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях / В. В. Сафонова. – М. : Еврошкола, 2014. – 290 с.
4. Сергеев, И. С., Блинов, В. И. Как реализовать компетентностный подход на уроке и во внеурочной деятельности / Практическое пособие. – М. : АРКТИ, 2007. – С. 27-47.

АСПЕКТ БИЛИНГВАЛЬНОГО ДИСКУРСА В СОПОСТАВИТЕЛЬНОМ АНАЛИЗЕ СТИХОТВОРЕНИЙ АЛЕКСАНДРА СЕРГЕЕВИЧА ПУШКИНА И АБАЯ КУНАНБАЕВА

Н. Н. Лановенко (Алматы, Казахстан)

Билингвальный дискурс включает в себя структурные компоненты коммуникации и когнитивные процессы, которые рассматривают речевую ситуацию исходного и преобразованного текстов. Мы предложили ребятам-билингвам проект по сопоставлению стихотворений поэтов двух разных культур: европейской и восточной, чтобы погрузиться в мир образов А. С. Пушкина и Абая Кунанбаева. Вначале учащимся, для которых родной язык – казахский, было предложено прослушать песню «Көзімнің қарасы», это стихотворение Абая Кунанбаева, его свободный перевод пушкинского письма Татьяны к Евгению Онегину. Очевидно, что эта песня волнует ребят, для детей-билингвов песня Абая очень хорошо знакома, она воспринимается как народная, настолько глубоко в ней переданы эмоции девушки-казашки, её грусть, переживания, ведь в казахской степи девушку продавали за калым, она не имела права на собственное счастье, на любовь. Глаза ребят блестят, некоторые подпевают. Далее предлагается послушать романс М. И. Глинки «Я помню чудное мгновенье...», написанный на стихотворение А. С. Пушкина. Ребята реагируют по-другому: для них это очень красивое произведение, и сила воздействия поэзии и музыки на учащихся, очевидно, велика. На вопрос, в чём же тайна музыкальности стихотворений, ребята отвечают, что Абай говорит словами простого народа, он пишет сердцем, а Пушкин даёт нам всем урок благородства и духовной чистоты. Чтобы понять образы Пушкина, надо осмыслить строки, а потом обобщить, найти нравственное и философское значение. Произведения созданы в XIX веке, и, конечно, какие-то слова непонятны для подростков, но стихотворение Абая они воспринимают душой и сразу принимают, ведь это застольная песня в их семьях, это их генетическая память. В стихотворениях Пушкина больше сочетаний, которые они затрудняются объяснить: «мимолётное виденье», «гений чистой красоты». Ребята приходят к выводу, что поэзия – это такой инструмент воздействия на человека, в котором нужно найти разные пласты: чувственный, эмоциональный, духовный, нравственный, философский.